

KITO

Talha de Cabo de Aço KITO Série RY

Guia Técnico

- Lista de Modelos P2
- Especificação Padrão P2
- Código do Produto P2
- Operação Intermitente e N° Máx. de Partidas Por Hora P3
- Classificações de Serviço P3
- Lista de Especificações P4
- Tabela de Dimensões P5
 - Dimensões dos Batentes
 - Dimensões do Gancho
 - Corrente Nominal
 - Comprimento Admissível do Cabo
- Informações Importantes e Avisos P7
- Rede de Atendimento KITO P8

Talha de Cabo de Aço KITO Série RY

Lista de Modelos

Modelo	Velocidade de Elevação		Capacidade (t)		Largura da Flange (mm)		
			3,2	5	125 a 175	175 a 350	350 a 500
Tipo Baixa Altura Construtiva RYL	Inversor de Frequência de Dupla Velocidade	Velocidade Padrão	●	●	●	Opção	Opção
		Alta Velocidade					

Especificação Padrão

Tensão de Alimentação	200-230/380-460V Trifásico 60Hz
Tensão de Comando	DC 24V
Operações Intermitentes	Elevação: 60% ED (alta velocidade: 40%, baixa velocidade: 20%) 360 partidas/hr
Proteção Construtiva	IP44 (IP65 para botoeira), tipo simplificado para uso externo (JIS C 0920)
Operação	Botoeira
Temperatura Ambiente	-20°C a +40°C
Umidade	90%RH ou menor (sem condensação)
Cor	Amarelo KITO (Munsell 7.2YR6.5/14.5), cinza metálico KITO

Código do Produto

RYL A 032 IS IS 06

Modelo

RYL: Tipo baixa altura construtiva
RYW: Tipo viga dupla

Base do Corpo

A: Corpo 03
B: Corpo 05

Capacidade

032: 3,2t
050: 5 t

Velocidade de Translação

IS: Inversor de frequência de dupla velocidade
(Velocidade padrão)

Elevação Padrão

06: 6m
09: 9m
12: 12m

Velocidade de Elevação

IS: Inversor de frequência de dupla velocidade (Velocidade padrão)
IH: Inversor de frequência de dupla velocidade (Alta velocidade)

Talha de Cabo de Aço KITO Série RY

Operação Intermitente e Nº Máx. de Partidas Por Hora

$$\text{Operação intermitente (\%ED)} = \frac{\text{Tempo máximo de operação permitido em 1 hora (min.)}}{60 \text{ min.}} \times 100$$

Nº Máx. de partidas por hora = Número máximo de partidas permitidas em 1 hora

Classificações de Serviço

ISO

Tipo de Operação de Carga		Duração Total de Uso (h)							
		200	400	800	1600	3200	6300	12500	25000
Leve	Mecanismos raramente usados com a carga máxima, e normalmente cargas leves	–	–	M1	M2	M3	M4	M5	M6
Moderado	Mecanismos razoavelmente usados na carga máxima, mas normalmente com cargas moderadas	–	M1	M2	M3	M4	M5	M6	–
Pesado	Mecanismos frequentemente usados na carga máxima, e normalmente com cargas pesadas	M1	M2	M3	M4	M5	M6	–	–
Muito Pesado	Mecanismos usados regularmente na carga máxima	M2	M3	M4	M5	M6	–	–	–

A classificação se refere a "ISO 4301-1" e se aplica aos componentes mecânicos inclusive engrenagens e rolamentos com exceção de partes consumíveis.

Talha de Cabo de Aço KITO Série RY

Lista de Especificações

Capacidade (t)	Código do Produto	Elevação Padrão (m)	Largura da Flange (mm)	Elevação: Operação do Inversor				Translação: Operação do Inversor			Cabo de Aço			Peso	
				Motor		Velocidade		Motor		Velocidade	Diâmetro do Cabo (mm)	No. de Ramos	Ramal	Unidade Principal (kg) ^{*2}	Gancho (kg)
				Potência (kW)	Operação Intermitente (%ED)	Com uma Carga Nominal	Com Uma *1 Carga Baixa	Potência (kW)	Operação Intermitente (%ED)	Velocidade Alta e Baixa m/s (m/min)					
						Velocidade Alta e Baixa m/s (m/min)	m/s (m/min)								
3.2	RYLA032ISIS06	6	125 a 175	3.5	40/20	0.083 a 0.014 (5.0 a 0.833)	0.125 (7.5)	0.25	20/10	0.33 a 0.056 (20 a 3.3)	Ø8	4/1	6 x Fi(29) do tipo B JIS G 3525 1770N/mm ² (Cabo de aço padrão)	375	30
			176 a 350											380	
			351 a 500											385	
	125 a 175		375												
	176 a 350		380												
	351 a 500		385												
	RYLA032IHIS06	6	125 a 175	5.0	40/20	0.133 a 0.022 (8.0 a 1.333)	0.200 (12.0)	0.25	20/10	0.33 a 0.056 (20 a 3.3)	Ø8	4/1	6 x Fi(29) do tipo B JIS G 3525 1770N/mm ² (Cabo de aço padrão)	405	30
			176 a 350											410	
			351 a 500											415	
	125 a 175		405												
	176 a 350		410												
	351 a 500		415												
RYLA032ISIS09	9	125 a 175	3.5	40/20	0.083 a 0.014 (5.0 a 0.833)	0.125 (7.5)	0.25	20/10	0.33 a 0.056 (20 a 3.3)	Ø8	4/1	6 x Fi(29) do tipo B JIS G 3525 1770N/mm ² (Cabo de aço padrão)	440	30	
		176 a 350											445		
		351 a 500											450		
125 a 175		440													
176 a 350		445													
351 a 500		450													
RYLA032IHIS09	9	125 a 175	5.0	40/20	0.133 a 0.022 (8.0 a 1.333)	0.200 (12.0)	0.25	20/10	0.33 a 0.056 (20 a 3.3)	Ø8	4/1	6 x Fi(29) do tipo B JIS G 3525 1770N/mm ² (Cabo de aço padrão)	440	30	
		176 a 350											445		
		351 a 500											450		
125 a 175		440													
176 a 350		445													
351 a 500		450													
RYLA032ISIS12	12	125 a 175	3.5	40/20	0.083 a 0.014 (5.0 a 0.833)	0.125 (7.5)	0.25	20/10	0.33 a 0.056 (20 a 3.3)	Ø8	4/1	6 x Fi(29) do tipo B JIS G 3525 1770N/mm ² (Cabo de aço padrão)	440	30	
		176 a 350											445		
		351 a 500											450		
125 a 175		440													
176 a 350		445													
351 a 500		450													
RYLA032IHIS12	12	125 a 175	5.0	40/20	0.133 a 0.022 (8.0 a 1.333)	0.200 (12.0)	0.25	20/10	0.33 a 0.056 (20 a 3.3)	Ø8	4/1	6 x Fi(29) do tipo B JIS G 3525 1770N/mm ² (Cabo de aço padrão)	440	30	
		176 a 350											445		
		351 a 500											450		
125 a 175		440													
176 a 350		445													
351 a 500		450													
5	RYLB050ISIS06	6	125 a 175	5.0	40/20	0.083 a 0.014 (5.0 a 0.833)	0.125 (7.5)	0.4	20/10	0.33 a 0.056 (20 a 3.3)	Ø8	4/1	6 x P/WS(26) Em conformidade com JIS G 3546 2160N/mm ² (Cabo de aço de alta resistência)	395	35
			176 a 350											400	
			351 a 500											405	
	125 a 175		415												
	176 a 350		420												
	351 a 500		425												
	RYLB050IHIS06	6	125 a 175	8.0	40/20	0.133 a 0.022 (8.0 a 1.333)	0.200 (12.0)	0.4	20/10	0.33 a 0.056 (20 a 3.3)	Ø8	4/1	6 x P/WS(26) Em conformidade com JIS G 3546 2160N/mm ² (Cabo de aço de alta resistência)	425	35
			176 a 350											430	
			351 a 500											435	
	125 a 175		445												
	176 a 350		450												
	351 a 500		455												
	RYLB050ISIS09	9	125 a 175	5.0	40/20	0.083 a 0.014 (5.0 a 0.833)	0.125 (7.5)	0.4	20/10	0.33 a 0.056 (20 a 3.3)	Ø8	4/1	6 x P/WS(26) Em conformidade com JIS G 3546 2160N/mm ² (Cabo de aço de alta resistência)	460	35
			176 a 350											465	
			351 a 500											470	
	125 a 175		480												
	176 a 350		485												
	351 a 500		490												
RYLB050IHIS09	9	125 a 175	8.0	40/20	0.133 a 0.022 (8.0 a 1.333)	0.200 (12.0)	0.4	20/10	0.33 a 0.056 (20 a 3.3)	Ø8	4/1	6 x P/WS(26) Em conformidade com JIS G 3546 2160N/mm ² (Cabo de aço de alta resistência)	460	35	
		176 a 350											465		
		351 a 500											470		
125 a 175		480													
176 a 350		485													
351 a 500		490													
RYLB050ISIS12	12	125 a 175	5.0	40/20	0.083 a 0.014 (5.0 a 0.833)	0.125 (7.5)	0.4	20/10	0.33 a 0.056 (20 a 3.3)	Ø8	4/1	6 x P/WS(26) Em conformidade com JIS G 3546 2160N/mm ² (Cabo de aço de alta resistência)	460	35	
		176 a 350											465		
		351 a 500											470		
125 a 175		480													
176 a 350		485													
351 a 500		490													
RYLB050IHIS12	12	125 a 175	8.0	40/20	0.133 a 0.022 (8.0 a 1.333)	0.200 (12.0)	0.4	20/10	0.33 a 0.056 (20 a 3.3)	Ø8	4/1	6 x P/WS(26) Em conformidade com JIS G 3546 2160N/mm ² (Cabo de aço de alta resistência)	460	35	
		176 a 350											465		
		351 a 500											470		
125 a 175		480													
176 a 350		485													
351 a 500		490													

*1: Elevação/descida de uma carga inferior a 25% da capacidade nominal a uma velocidade 1,5 vezes superior a alta velocidade (esta função pode ser desligada).

*2: O peso da unidade principal inclui o peso do gancho.

Talha de Cabo de Aço KITO Série RY

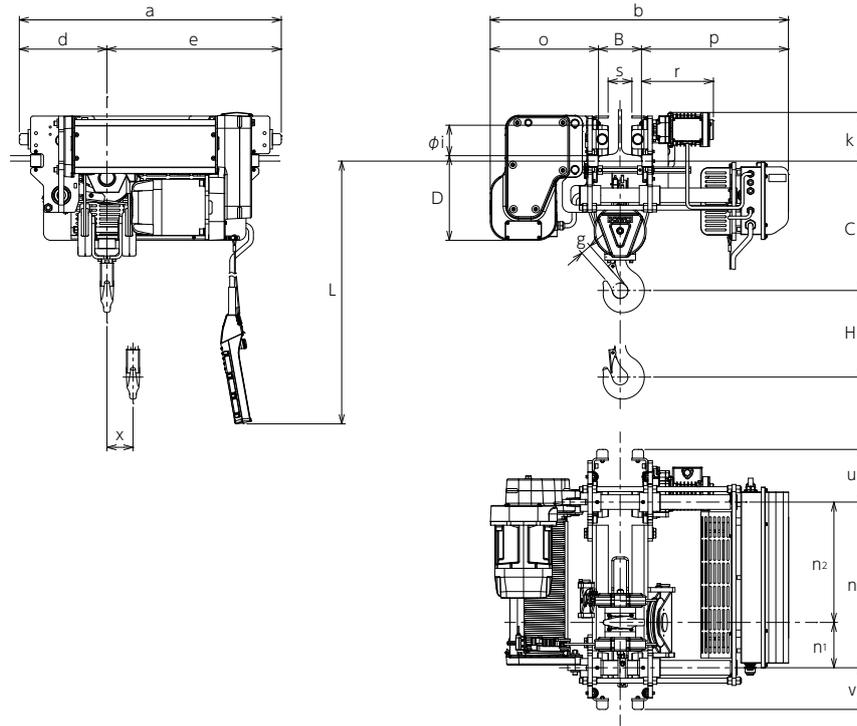


Tabela de Dimensões (mm)

Capacidade (t)	Código do Produto	Elevação Padrão H (m)	Largura da Flange B (mm)	C	D	L	a	b	d	e	g	i	k	n	n ¹	n ²	o	p	r	s	u	v	x		
3.2	RYLA032ISIS06 RYLA032IHIS06	6	125 a 175															649 a 599							
			176 a 350			6300	1067	1215			710				680		494		773 a 599						106
			351 a 500																748 a 599						
	RYLA032ISIS09 RYLA032IHIS09	9	125 a 175																649 a 599						
			176 a 350	580	348	9300	1279	1390	357	922	43	Ø125	205	892	186	706	441		773 a 599	293	B-80	216	171	160	
			351 a 500																748 a 599						
	RYLA032ISIS12 RYLA032IHIS12	12	125 a 175																649 a 599						
			176 a 350			12300	1491	1540		1134					1104		918		773 a 599						213
			351 a 500																748 a 599						
5	RYLB048ISIS06 RYLB048IHIS06 RYLB050ISIS06 RYLB050IHIS06	6	125 a 175															649 a 599							
			176 a 350			6300	1067	1215	357	710					680		494		773 a 599						106
			351 a 500																748 a 599						
	RYLB050ISIS09 RYLB050IHIS09	9	125 a 175																649 a 599						
			176 a 350	590	348	9300	1279	1390	357	922	45	Ø125	213	892	186	706	441		773 a 599	342	B-80	216	171	160	
			351 a 500																748 a 599						
	RYLB050ISIS12 RYLB050IHIS12	12	125 a 175																649 a 599						
			176 a 350			12300	1491	1540		1134					1104		918		773 a 599						213
			351 a 500																748 a 599						

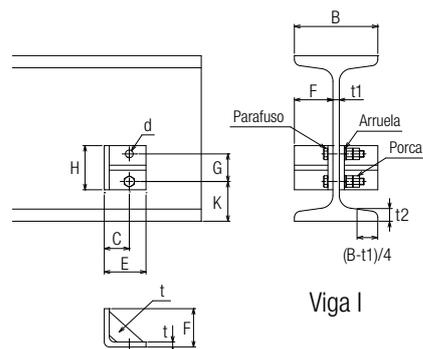
• Selecione a largura da flange quando comprar o produto.

*: As dimensões k são valores quando a espessura da flange é de 27 mm.

Materiais Técnicos

Dimensões dos Batentes (mm)

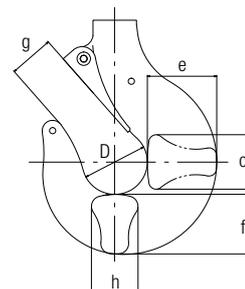
Código do Produto	F	Seleção	H	E	G	C	B	t	K	Ød
RYLA032ISIS RYLA032IHIS	(B-t)/2 Arredondado para baixo para um número inteiro	F ≤ 90	80	C+25	50	40	125 a 500	9	t2+60	14(M12)
		F > 90	100	C+30	60	45				18(M16)
RYLB050ISIS RYLB050IHIS		F ≤ 90	100	C+30	60	45	125 a 500	9	t2+60	18(M16)
		F > 90	110	C+35	65	50				22(M20)



Viga I

Dimensões do Gancho (mm)

Código do Produto	D	g	h	f	e	c
RYLA032ISIS RYLA032IHIS	63	43	45	58	67	53
RYLB050ISIS RYLB050IHIS	71	45	53	67	80	63



Corrente Nominal (A)

Capacidade (t)	Código do Produto	200-230V		380-460V	
		50Hz/60Hz		50Hz/60Hz	
		Motor de Elevação	Motor de Translação	Motor de Elevação	Motor de Translação
3.2	RYLA032ISIS RYLA032IHIS	18.0	1.6	9.5	0.8
		29.5	1.6	15.0	0.8
5	RYLB050ISIS RYLB050IHIS	29.5	2.0	15.0	1.0
		46.0	2.0	24.0	1.0

Materiais Técnicos

Comprimento Admissível do Cabo (m)

Classe 200V								
Capacidade (t)	Código do Produto	Tamanho do Cabo (mm ²)	Comprimento Admissível do Cabo					
			50Hz		60Hz			
			200V	230V	200V	208V	220V	230V
3.2	RYLA032ISIS	5.5(8)	36 (53)	41 (60)	36 (53)	37 (55)	40 (58)	41 (60)
	RYLA032IHIS	8(14)	33 (58)	38 (67)	33 (58)	34 (60)	36 (64)	38 (67)
5	RYLB050ISIS	8(14)	32 (57)	37 (66)	32 (57)	34 (60)	36 (63)	37 (66)
	RYLB050IHIS	14(22)	37 (59)	43 (68)	37 (59)	39 (61)	41 (65)	43 (68)

Classe 400V									
Capacidade (t)	Código do Produto	Tamanho do Cabo (mm ²)	Comprimento Admissível do Cabo						
			50Hz		60Hz				
			380V	400V	415V	380V	400V	440V	460V
3.2	RYLA032ISIS	2 (3.5)	47 (83)	50 (88)	52 (91)	47 (83)	50 (88)	55 (97)	58 (101)
	RYLA032IHIS	3.5 (5.5)	54 (85)	57 (90)	59 (93)	54 (85)	57 (90)	63 (99)	66 (103)
5	RYLB050ISIS	3.5 (5.5)	53 (84)	56 (89)	58 (92)	53 (84)	56 (89)	62 (98)	65 (102)
	RYLB050IHIS	5.5 (8)	54 (78)	57 (83)	59 (86)	54 (78)	57 (83)	62 (91)	65 (95)

Informações Importantes e Avisos

1. Instalação

A instalação da talha deverá ser realizada apenas por pessoal profissional ou qualificado.

- Instale a talha apenas em um ambiente para o qual a talha seja destinada.
- Certifique-se de aterrar o equipamento adequadamente.
- Certifique-se de instalar batentes nas extremidades do carrinho e das vigas da ponte rolante.
- Certifique-se de que a resistência da estrutura é suficiente no local de instalação.
- Não modifique o produto e seus acessórios.

2. Regulamento Sobre o Uso

Não realize as seguintes ações proibidas por lei.

- Elevação de carga nominal superior ao da talha
- Elevação, apoio ou transporte de pessoas
- Elevação ou suporte de cargas por cima de pessoas

3. Seleção de Um Modelo

Verifique cuidadosamente as especificações listadas para selecionar um modelo.

Consulte a KITO para obter especificações não cobertas neste guia.

- Certifique-se de que a tensão de alimentação seja adequada a talha.
- Não opere a talha além de sua classe de trabalho (operação intermitente e número máximo de partidas por hora).

4. Requisitos Legais Relativos à Inspeção

As seguintes ações são necessárias para os usuários da talha.

- Implementação de inspeção diária
- Implementação de inspeção mensal e anual
- Armazenamento do registro mensal e anual de inspeção durante três anos

5. Outros

- Certifique-se da compreensão das informações e os avisos no Manual do proprietário fornecido com o produto, antes de usar.

KITO



Sede e Fábrica

2000 Tsujijarai Showa-Cho, Nakakoma-Gun, Yamanashi 409-3853, Japan
TEL: +81-55-275-7521 FAX: +81-55-275-6162

Sede Tóquio

SHINJUKU NS Bldg. 9F, 2-4-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0809, Japan
TEL: +81-3-5908-0180 FAX: +81-3-5908-0189
www.kito.co.jp/en KITO Global Website: kito.com



www.kito.co.jp

Global Website: kito.com

Subsidiárias Internacionais de Vendas

EUA

Harrington Hoists, Inc.

401 West End Avenue, Manheim, PA 17545, U.S.A.
TEL: +1-717-665-2000 FAX: +1-717-665-2861
www.harringtonhoists.com/

PEERLESS INDUSTRIAL GROUP, INC.

1416 East Sanborn St. Winona, MN 55987, U.S.A.
TEL: +1-800-873-1916 FAX: +1-800-356-1149
www.peerlesschain.com/

CANADÁ

KITO CANADA INC.

309-3815 1st Ave., Burnaby, BC V5C 3V6, Canada
TEL: +1-604-291-9955 FAX: +1-604-294-8855
www.kito.ca/

BRASIL

KITO DO BRASIL COMÉRCIO DE TALHAS E GUINDASTES LTDA

Unidade 38 do CLE – CENTRO LOGÍSTICO EMBU
Rua José Semião Rodrigues Agostinho, 1370,
Bairro Água Espraiada – Embu das Artes, SP, Brasil
TEL: +55-11-3253-1000 FAX: +55-11-3253-1008
http://www.kito.com/br/

ALEMANHA

Kito Europe GmbH

Heerdter Lohweg 93, D-40549 Düsseldorf, Germany
TEL: +49-(0)211-528009-00 FAX: +49-(0)211-528009-59
www.kito.net/

ITALIA

Kito Chain Italia S.r.l.

Via Giuseppe Verdi 11, 33018, Tarvisio (Ud), Italia
TEL: +39-(0)428-4171 FAX: +39-(0)428-417301

AUSTRÁLIA

PWB Anchor Limited

441 Grimshaw Street, Bundoora, VIC 3083, Australia
TEL: +61-1300-792-262 FAX: +61-3-9467-7290
www.pwbanchor.com.au/

CHINA

JIANGYIN KITO CRANE CO., LTD.

18 Cheng Jiang East Road, Jiang Yin, Jiang Su 214429, China
TEL: +86-510-86199700 FAX: +86-510-86196633
www.kaicheng.com/

SHANGHAI KITO TRADING CO., LTD.

Room 11J, Zao-Fong Universe Building,
No1800 ZhongShan West Road Shanghai 200235, China
TEL: +86-21-54488935 FAX: +86-21-54488937
www.kito.com.cn/

TAIWAN

KITO TAIWAN CO., LTD.

12F-1, 128c sec. 3, Ming-Shen East Road, Taipei, Taiwan 10596
TEL: +886-2-2719-7616 FAX: +886-2-2719-6900
www.tw.kito.com/

CORÉIA

KITO KOREA CO., LTD.

3Dong 903, 15, Pangyo-Ro 228Beon-gil, Bundang-gu,
Seongnam-si, Gyeonggi-do, Korea 13487
TEL: +82-31-600-7450 FAX: +82-31-600-7469
www.kito.kr/

TAILÂNDIA

SIAM KITO CO., LTD.

205 M.2, T.Klongtumru, A.Muangchonburi, Chonburi 20000, Thailand
TEL: +66-3819-5711 FAX: +66-3846-8195
www.siamkito.co.th/

ÍNDIA

Armsel MHE Pvt. Ltd.

4th Floor, Block II, Prestige Towers, No.99 & 100,
Residency Road, Bengaluru- 560 025, Karnataka, India
TEL: +91-80-49010500 FAX: +91-80-49010555
www.armsel.com

INDONÉSIA

PT. KITO INDONESIA

Wisma Keiai 5F, Jl. Jend. Sudirman Kav.3-4, Jakarta 10220
TEL: +62-21-572-4261 FAX: +66-3819-5715
kito.com/id/

•As funções e o desempenho dos produtos mencionados no catálogo foram projetados com base nas normas e regulamentos pertinentes.

Se forem utilizados para fins diferentes de seus propósitos originais, tais como integração em seus equipamentos, não assumiremos qualquer responsabilidade por acidentes atribuíveis a tais usos indevidos, e nem garantiremos seu desempenho e suas funções. Nunca altere nossos produtos.

•Se quiser utilizar nossos produtos para fins especiais, pedimos que consulte-nos previamente.

•Caso queira exportar nossos produtos, consulte-nos previamente. Os padrões e regulamentos diferem conforme o local.

•É proibido reimprimir, copiar ou utilizar para outros fins, todas as informações deste catálogo (patentes de produtos, marcas registradas, fotos, projetos, figuras, etc.) sem nossa aprovação.

•As especificações deste catálogo são parcialmente sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

•Posto que algumas subsidiárias da KITO não oferecem este produto, favor contatar a sede central da Kito ou a subsidiária KITO mais próxima a você.

Distribuído por: